

## IV

(Información)

## INFORMACIÓN PROCEDENTE DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

## CONSEJO

**Modificación del anexo del Acuerdo entre los Estados miembros de la Unión Europea, reunidos en el seno del Consejo, sobre la protección de la información clasificada intercambiada en interés de la Unión Europea, firmado en Bruselas el 25 de mayo de 2011 (DO C 202 de 8.7.2011, p. 13)**

(2021/C 247 I/01)

El anexo del Acuerdo entre los Estados miembros de la Unión Europea, reunidos en el seno del Consejo, sobre la protección de la información clasificada intercambiada en interés de la Unión Europea, firmado en Bruselas el 25 de mayo de 2011 (DO C 202 de 8.7.2011, p. 13), se sustituye por el texto siguiente:

«ANEXO

## Correspondencia de las clasificaciones de seguridad

UE	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Bélgica	Très Secret (Loi 11 de diciembre de 1998) Zeer Geheim (Wet 11 de diciembre de 1998)	Secret (Loi 11 de diciembre de 1998) Geheim (Wet 11 de diciembre de 1998)	Confidentiel (Loi 11 de diciembre de 1998) Vertrouwelijk (Wet 11 de diciembre de 1998)	Nota <i>infra</i> ( <sup>1</sup> )
Bulgaria	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Chequia	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Dinamarca	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTEBRUG
Alemania	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS (?) - VERTRAULICH	VS - NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH
Estonia	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Irlanda	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Grecia	Άκρως Απόρρητο Abr: ΑΑΠ	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)

UE	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
España	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
Francia	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE <sup>(3a)</sup>	SECRET SECRET DÉFENSE <sup>(3a)</sup>	CONFIDENTIEL DÉFENSE <sup>(3a)</sup> , <sup>(3b)</sup>	Nota <i>infra</i> <sup>(3c)</sup>
Croacia	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Italia	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Chipre	Άκρως Απόρρητο Abr: (ΑΑΠ)	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Letonia	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Lituania	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Luxemburgo	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Hungría	Szigorúan titkos!	Titkos!	Bizalmas!	Korlátozott terjesztésű!
Malta	L-Ogħla Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted <sup>(?)</sup>
Países Bajos	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROUWELIJK
Austria	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt
Polonia	Ścisłe Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Portugal	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Rumanía	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Eslovenia	STROGO TAJNO	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Eslovaquia	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Finlandia	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIIG	SALAINEN HEMLIIG	LUOTTAMUKSELLI- NEN KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG
Suecia	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig»

<sup>(1)</sup> «Diffusion Restreinte/Beperkte Verspreiding» no constituye una clasificación de seguridad en Bélgica. Bélgica maneja y protege la información «RESTREINT UE/EU RESTRICTED» con un rigor no inferior al de las reglas y procedimientos descritos en las normas de seguridad del Consejo de la Unión Europea.

<sup>(?)</sup> Alemania: VS = Verschlusssache.

<sup>(3a)</sup> La información generada por Francia antes del 1 de julio de 2021 con clasificación «TRÈS SECRET DÉFENSE», «SECRET DÉFENSE» o «CONFIDENTIEL DÉFENSE» sigue manejándose y protegiéndose al nivel equivalente a «TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET», «SECRET UE/EU SECRET» o «CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL», respectivamente.

---

(<sup>b</sup>) Francia trata y protege la información clasificada «CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL» con arreglo a las medidas de protección de seguridad para la información «SECRET».

(<sup>c</sup>) Francia no utiliza la clasificación «RESTREINT» en su sistema nacional. Francia maneja y protege la información «RESTREINT UE/EU RESTRICTED» con un rigor no inferior al de las reglas y procedimientos descritos en las normas de seguridad del Consejo de la Unión Europea.

(<sup>3</sup>) En Malta, las marcas en maltés e inglés pueden utilizarse indistintamente.

---